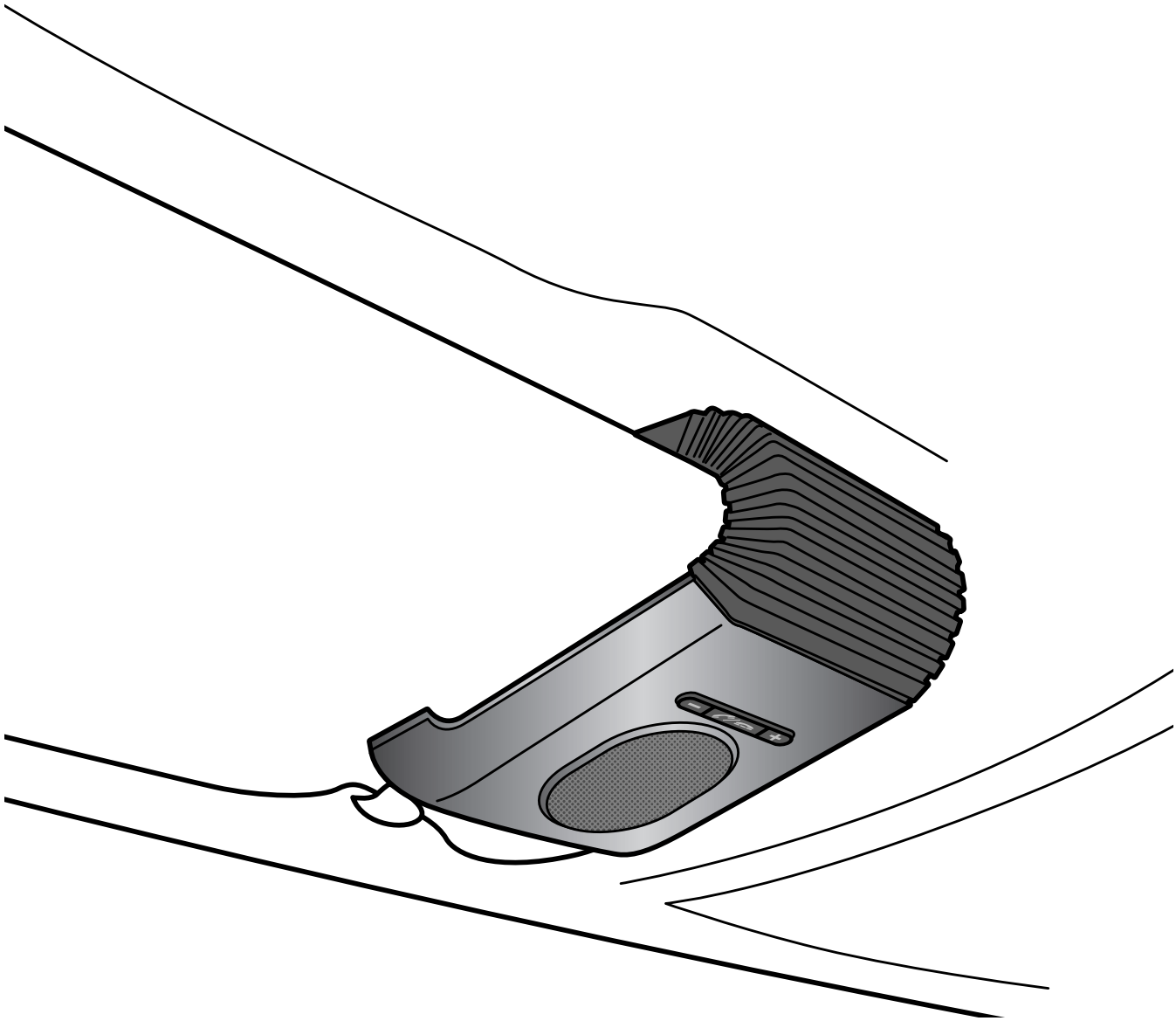
Freisprechanlage



Bedienungsanleitung und Garantie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 73734BB33XI · 2013-12

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihre neue Freisprechanlage ist die ideale Ergänzung, wenn Sie im Auto telefonieren möchten.
Die Freisprechanlage können Sie in Griffweite an der Sonnenblende aufstecken. Wenn ein Telefonanruf hereinkommt, nehmen Sie das Gespräch einfach per Tastendruck an der Freisprechanlage an.

Praktisch für unterwegs: Der integrierte Akku kann direkt an der Zigarettenanzünder-Steckdose aufgeladen werden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und gute Fahrt mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team

Inhalt

6 Zu dieser Anleitung

7 Sicherheitshinweise

12 Auf einen Blick (Lieferumfang)

13 Akku laden
14 Akku am Computer laden
15 Akku an der Zigarettenanzünder-Steckdose laden

17 Mit Bluetooth® Gerät verbinden

20 Montage

21 Gebrauch
21 Freisprechanlage in Standby schalten bzw. einschalten
23 Bedeutung der Funktionskontrollleuchte
24 Freisprechanlage wieder in Standby schalten bzw. ausschalten
24 Lautstärke einstellen
25 Anruf annehmen
25 Telefonat beenden
25 Eingehenden Anruf ablehnen

26 Anruf während des Wahlvorgangs abbrechen
26 Wahlwiederholung
26 Anruf während des Telefonats aufs Telefon umleiten
26 Anruf während des Telefonats wieder auf die Freisprechanlage umleiten
27 Mikrofon der Freisprechanlage stumm schalten
27 Mikrofon der Freisprechanlage wieder einschalten
28 Per Spracheingabe anrufen (nur wenn das Telefon diese Funktion unterstützt)

29 Freisprechanlage von Geräten entkoppeln

30 Bluetooth®: Musik abspielen
31 Wiedergabe starten und unterbrechen (Pause)
31 Lautstärke einstellen
31 Einen Titel vor/zurück springen

32 Störung / Abhilfe

35 Technische Daten

36 Konformitätserklärung

38 Entsorgen

39 Garantie

41 Tchibo Service Center und Kunden-
beratung

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:

Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.

So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Verwendungszweck

Die Freisprechanlage dient als Tonausgabegerät via Bluetooth® für Smartphones. Das Kfz-USB-Ladegerät ist geeignet für Fahrzeuge mit Zigarettenanzünder-Steckdose. Es ist ausgelegt für 12 V- und 24 V-Systeme.

Die Freisprechanlage ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet. Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

Wenn Sie das Gerät aufladen, beachten Sie:

- Wenn ein Teil des Kfz-USB-Ladegerätes in der Zigarettenanzünder-Steckdose steckenbleibt, muss es mit einer isolierten Zange o.Ä. herausgeholt werden. Klemmen Sie immer erst die Fahrzeugbatterie ab bzw. schalten Sie die Sicherung aus, bevor Sie in die Steckdose greifen. Es besteht Stromschlaggefahr und die Gefahr eines Kurzschlusses der Auto-Elektronik.
- Schließen Sie die Freisprechanlage nicht an die Zigarettenanzünder-Steckdose an, wenn die Freisprechanlage sichtbare Schäden aufweist.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Stecken Sie auch keine Gegenstände in die Gehäuseöffnungen. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Kfz-USB-Ladegerät nur zum Aufladen der Freisprechanlage.
- Der Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Ist der Akku defekt, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt bzw. an unser Service Center.

GEFAHR von Verletzungen

- Umfangreiche Einstellungen an der Freisprechanlage bzw. am Smartphone, MP3-Player etc. dürfen fahrerseitig nicht während der Fahrt vorgenommen werden. Unfallgefahr!
- Lassen Sie den Artikel bei Nichtgebrauch nicht lose im Fahrzeug liegen. Fixieren Sie ihn oder bewahren Sie ihn geschützt auf (z.B. im Handschuhfach o.Ä.).

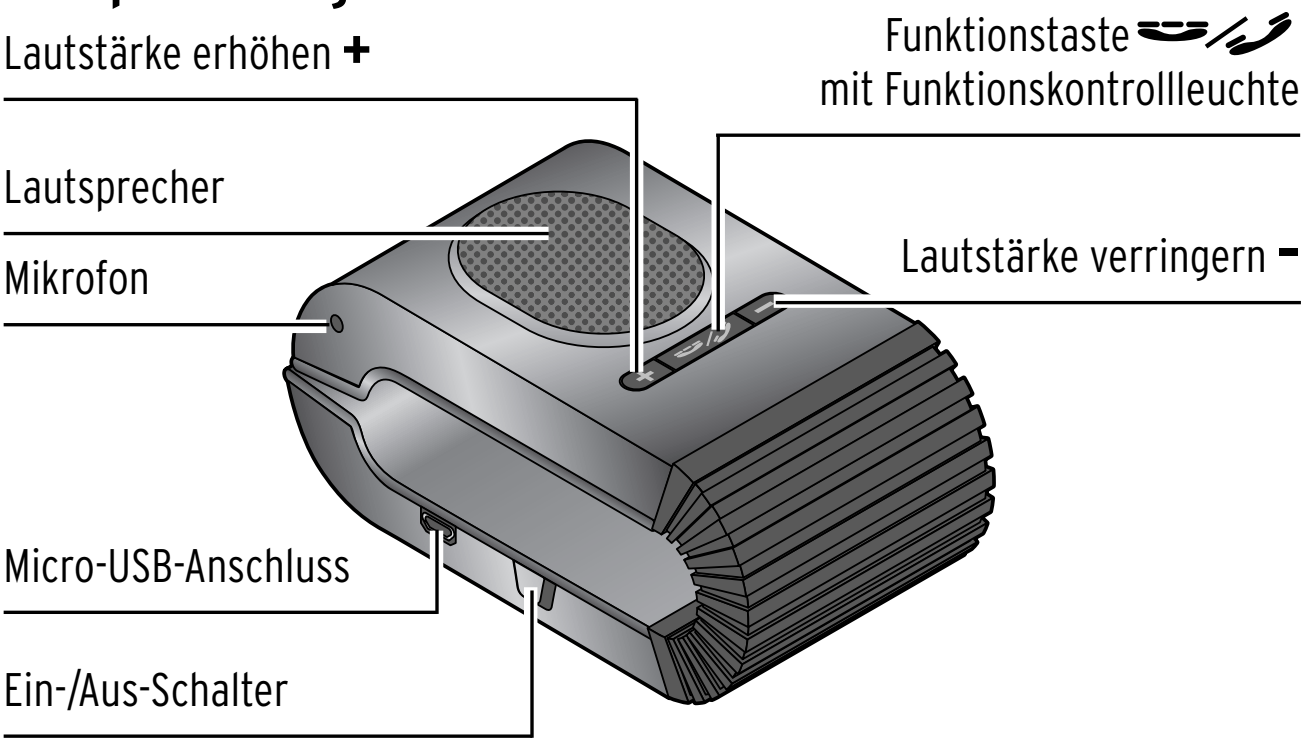
VORSICHT – Sachschäden

- Stecken Sie das Kfz-USB-Ladegerät nur in eine Zigarettenanzünder-Steckdose, die den „Technischen Daten“ entspricht.
- Tauchen Sie die Freisprechanlage, das Kfz-USB-Ladegerät sowie das USB-Ladekabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Betreiben Sie die Auto-Freisprechanlage nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schützen Sie die Freisprechanlage vor starker Hitze, z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung oder Heizkörper.
- Um die Autobatterie zu schonen, ...
  ... ziehen Sie das Kfz-USB-Ladegerät bei Nichtgebrauch aus der Zigarettenanzünder-Steckdose.
  ... laden Sie die Freisprechanlage nicht, wenn der Motor des Fahrzeugs nicht läuft.

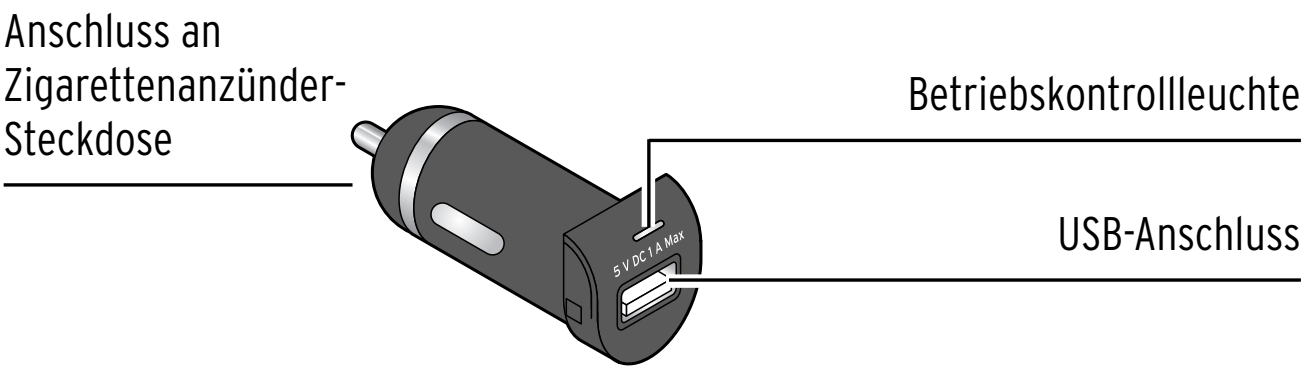
- Halten Sie magnetisierte Ausweise, Telefon-, Kreditkarten u.Ä. sowie Tonbänder, Uhren etc. aus unmittelbarer Nähe fern, da diese von den Magneten, die in der Auto-Freisprechanlage eingebaut sind, beschädigt werden können.
- Wird die Freisprechanlage von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie die Freisprechanlage einige Stunden ausgeschaltet.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Säubern Sie den Artikel mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

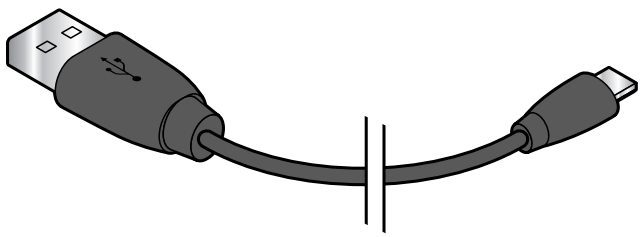
Freisprechanlage



Kfz-USB-Ladegerät



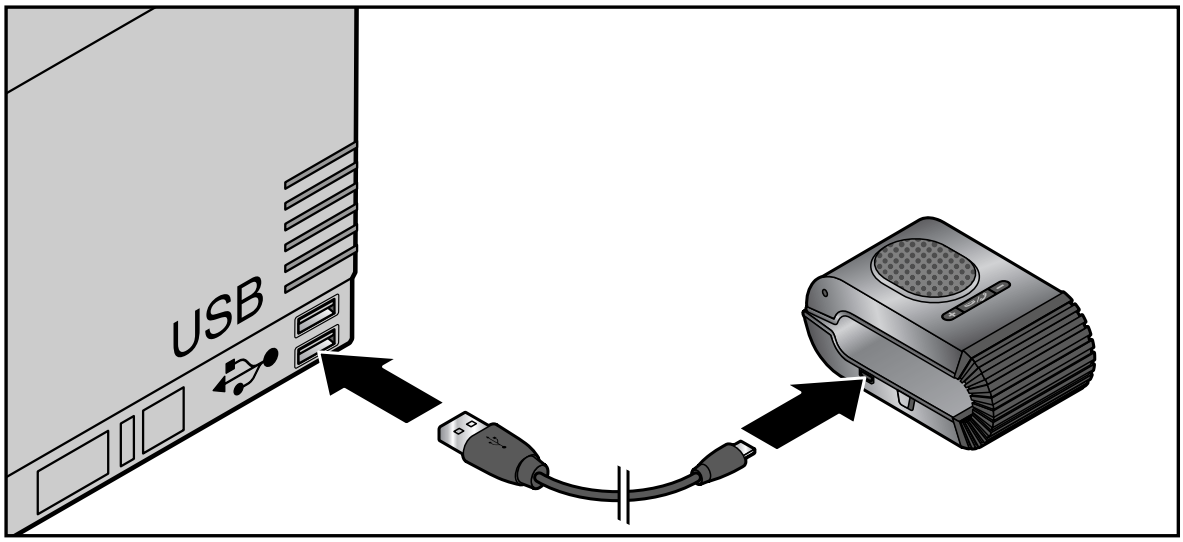
USB-Ladekabel



Akku laden

- Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku vollständig aufgeladen werden.
- Wenn die Funktionskontrollleuchte rot blinkt und alle 15 Sekunden **drei kurze** Signaltöne ertönen, muss der Akku der Freisprechanlage geladen werden.
- Sie können den Akku der Freisprechanlage am Computer oder direkt im Auto an einer Zigarettenanzünder-Steckdose aufladen. Wir haben Ihnen ein USB-Ladekabel und ein Kfz-USB-Ladegerät beigelegt.

Akku am Computer laden

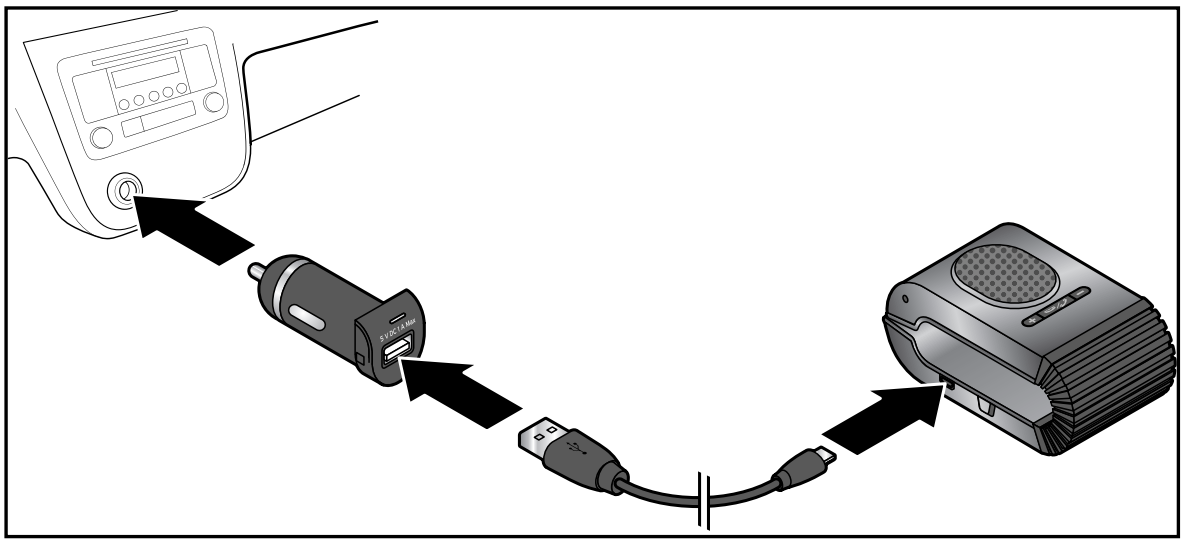


▷ Verbinden Sie die Freisprechanlage, wie abgebildet, mit einem Computer.

Die Funktionskontrollleuchte leuchtet rot, während der Akku lädt. Ist der Akku vollständig geladen, erlischt die Funktionskontrollleuchte. Ein vollständiger Ladevorgang dauert ca. 2 Stunden.

Akku an der Zigarettenanzünder-Steckdose laden

Manche Zigarettenanzünder-Steckdosen werden erst dann mit Strom versorgt, wenn die Zündung eingeschaltet ist. Prüfen Sie dies zuerst.



1. Verbinden Sie die Freisprechanlage, wie abgebildet, mit dem Kfz-USB-Ladegerät.
2. Stecken Sie das Kfz-USB-Ladegerät in die Zigarettenanzünder-Steckdose. Die Betriebskontrollleuchte am Kfz-USB-Ladegerät leuchtet. Der Akku der Freisprechanlage wird geladen.

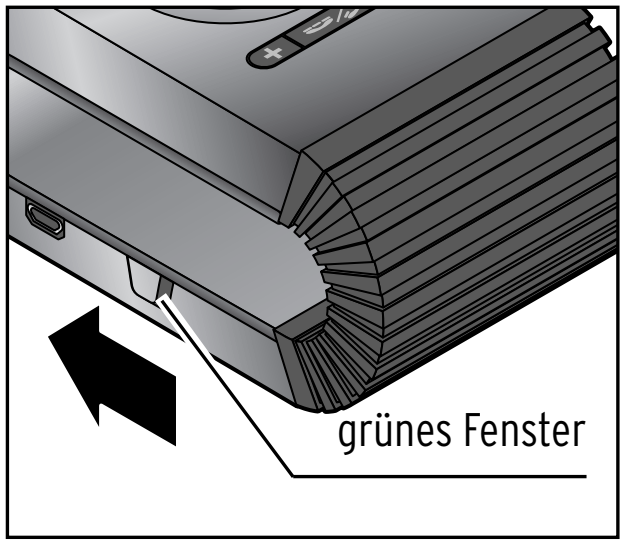
Die Funktionskontrollleuchte an der Freisprechanlage leuchtet rot, während der Akku lädt. Ist der Akku vollständig geladen, erlischt die Funktionskontrollleuchte. Ein Ladevorgang dauert ca. 2 Stunden.

Die Betriebs- bzw. Sprechzeit über Bluetooth® (je nach Lautstärke, Umgebungsbedingungen, etc.) beträgt ca. 6 Stunden (bei voll geladenem Akku).

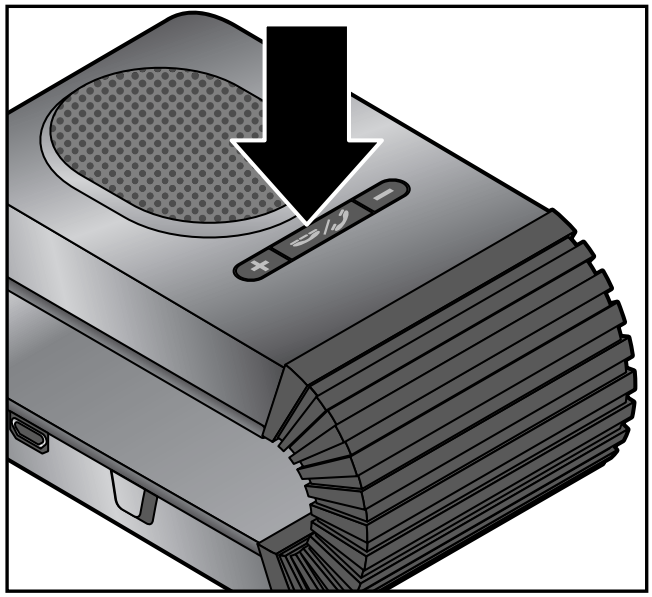
- Sie können die Freisprechanlage benutzen, während der Akku lädt. Dadurch verlängert sich allerdings die Ladezeit.
- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch alle 3 Monate vollständig auf.

Mit Bluetooth® Gerät verbinden

- Schalten Sie ggf. andere Bluetooth® Geräte in der näheren Umgebung aus.
- Legen Sie die Freisprechanlage dicht neben das zu verbindende Gerät.
- Diese Anleitung kann nicht auf jedes Gerät eingehen, das auf dem Markt erhältlich ist. Der Anschluss der Freisprechanlage wird daher am Beispiel eines iPhone beschrieben.
- Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

1. Schalten Sie das iPhone ein.
2. 

Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach links. Hinter dem Ein-/Aus-Schalter erscheint ein grünes Fenster.

3. 

Halten Sie ca. 6-7 Sekunden die Funktionstaste gedrückt. **Ein langer und zwei kurze** Signaltöne ertönen.

Die Funktionskontrollleuchte blinkt abwechselnd rot und blau.

4. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion des iPhone wie folgt:
   - Öffnen Sie ***Einstellungen***.
   - Wählen Sie ***Allgemein*** › ***Bluetooth***.
   - Stellen Sie Bluetooth auf ***I***.

   Das iPhone beginnt sofort nach verfügbaren Bluetooth®-Geräten zu suchen. Sobald es solche gefunden hat, werden diese angezeigt.

   Die Freisprechanlage wird unter ***Geräte*** als ***TCMBT*** angezeigt.

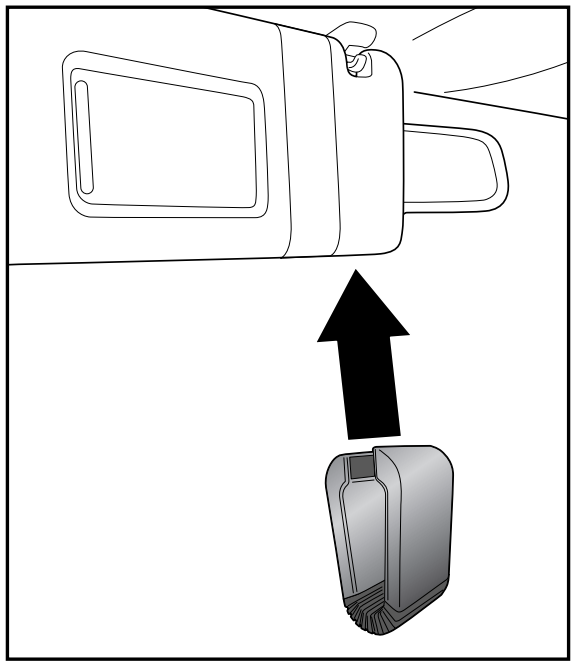
5. Verbinden Sie beide Geräte, indem Sie auf Ihrem iPhone auf ***Nicht gekoppelt*** bzw. ***Nicht verbunden*** tippen.

Nach einigen Sekunden wird die Freisprechanlage im iPhone-Display als ***Verbunden*** angezeigt. **Zwei kurze** Signaltöne ertönen und die Kontrollleuchte an der Freisprechanlage blinkt alle 4 Sekunden 2 x blau.

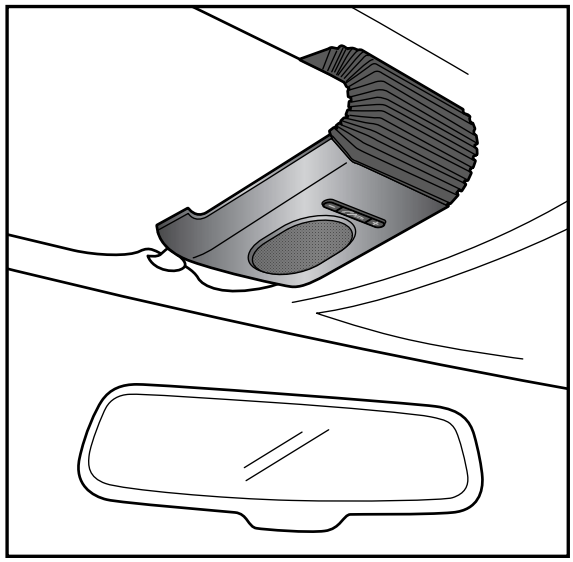
Sie können nun über die Freisprechanlage telefonieren.

Wenn Sie die Freisprechanlage in Standby schalten, verbindet sie sich nach dem Einschalten automatisch mit dem Bluetooth®-Gerät, sofern dies in der Nähe und eingeschaltet ist sowie Bluetooth® aktiviert ist.

Montage

1. 

Stecken Sie die Freisprechanlage mit der offenen Seite an die Sonnenschutzblende. Die Seite mit den Bedientasten zeigt dabei zur Windschutzscheibe.

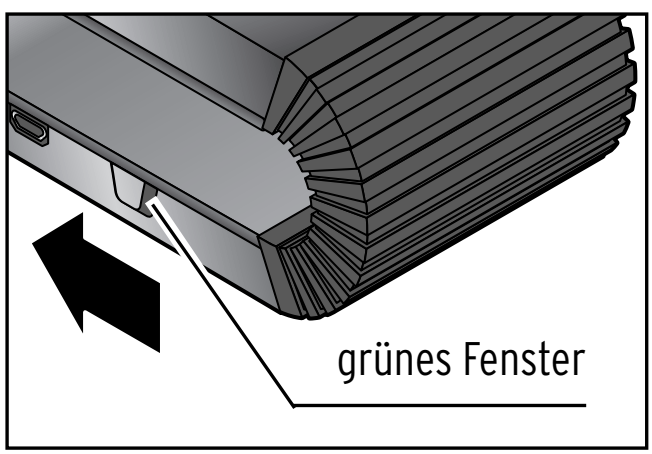
2. 

Klappen Sie die Sonnenschutzblende nach oben.

Gebrauch

- Diese Anleitung kann nicht auf jedes Gerät eingehen, das auf dem Markt erhältlich ist. Der Gebrauch der Freisprechanlage wird daher am Beispiel eines iPhone beschrieben.
- Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

Freisprechanlage in Standby schalten bzw. einschalten

1. 

Um die Freisprechanlage in Standby- Betrieb zu schalten, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach links. Hinter dem Ein-/Aus-Schalter erscheint ein grünes Fenster. Die Freisprechanlage befindet sich nun im Standby-Betrieb, die Funktionskontrollleuchte ist aus.

2. Um die Bluetooth®-Funktion zu aktivieren, halten Sie mehrere Sekunden die Funktionstaste gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die Funktionskontroll-leuchte kurz blau aufleuchtet. Anschließend blinkt die Funktionskontroll-leuchte

   ... alle 4 Sekunden 2 x blau (wenn eine Bluetooth®-Verbindung hergestellt werden konnte);

   ... alle 2 Sekunden 1 x blau (wenn keine Bluetooth®-Verbindung hergestellt werden konnte).

- Nach ca. 10 Minuten ohne Verbindung schaltet sich die Freisprechanlage in den Energiesparmodus.
- Wenn Sie die Freisprechanlage längere Zeit nicht benutzen, schont es den Akku, wenn Sie sie mit dem Ein-/Aus-Schalter ausschalten.

Bedeutung der Funktionskontrollleuchte

Leuchte blinkt rot und alle 15 Sekunden ertönen drei kurze Signaltöne =
Der Akku muss geladen werden. Gehen Sie vor wie im Kapitel „Akku laden“ beschrieben.

Leuchte blinkt alle 2 Sekunden 1 x blau =
Es besteht keine Bluetooth®-Verbindung. Gehen Sie vor wie im Kapitel „Mit Bluetooth® Gerät verbinden“ beschrieben.

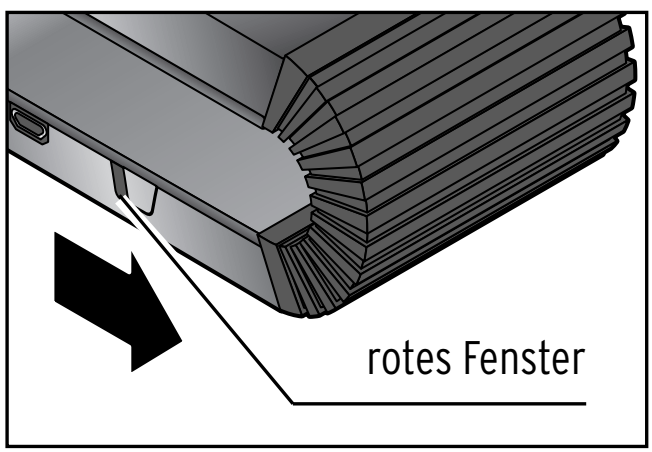
Leuchte blinkt alle 4 Sekunden 2 x blau =
Es besteht eine Bluetooth®-Verbindung. Bei eingehenden Anrufen schaltet sich die Freisprechanlage automatisch ein.

Leuchte blinkt schnell hintereinander blau =
Eingehender Anruf.

Leuchte blinkt alle 4 Sekunden 1 x blau und ein kurzer Signalton ertönt 1x =
Während des Telefonierens und beim Herstellen eines Anrufs.

Freisprechanlage wieder in Standby schalten bzw. ausschalten

▷ Um die Freisprechanlage in Standby-Betrieb zu schalten, halten Sie mehrere Sekunden die Funktionstaste gedrückt, bis **ein langer** Signalton ertönt und die Funktionskontrollleuchte 1 x rot aufleuchtet. Die Bluetooth®-Funktion ist nun deaktiviert.

▷ 

Um die Freisprechanlage vollständig auszuschalten, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach rechts. Hinter dem Ein-/Aus-Schalter erscheint ein rotes Fenster.

Lautstärke einstellen

▷ Drücken Sie **+** oder **–**, um die Lautstärke einzustellen.

- Kurzes Drücken ändert die Lautstärke jeweils um eine Stufe.

- Langes Drücken verändert die Lautstärke, bis Sie die Taste wieder loslassen oder die höchste bzw. niedrigste Lautstärkestufe erreicht ist. Ist die höchste bzw. niedrigste Lautstärke erreicht, ertönen **mehrere kurze** Signaltöne.

Anruf annehmen

▷ Drücken Sie 1 x kurz die Funktionstaste .
Ein kurzer Signalton ertönt.

Telefonat beenden

▷ Drücken Sie 1 x kurz die Funktionstaste .
Ein kurzer Signalton ertönt.

Eingehenden Anruf ablehnen

▷ Halten Sie die Funktionstaste ca. 2 Sekunden gedrückt.
Ein langer Signalton ertönt.

Wenn die Taste 3 Sekunden gedrückt wird, wechselt die Anlage in die Funktion „Per Spracheingabe“.

Anruf während des Wahlvorgangs abbrechen

▷ Drücken Sie 1 x kurz die Funktionstaste .
Ein kurzer Signaton ertönt.

Wahlwiederholung

▷ Drücken Sie 2 x kurz die Funktionstaste .

Anruf während des Telefonats auf das Telefon umleiten

▷ Um ein Telefonat von der Freisprechanlage auf das Telefon umzuleiten, halten Sie während des Telefonats die Funktionstaste ca. 2 Sekunden gedrückt.
Die Funktionskontrollleuchte leuchtet gleichzeitig rot und blau und erlischt dann.
Zwei kurze Signaltöne ertönen. Die Freisprechanlage ist nun stumm geschaltet und der Anruf aufs Telefon umgeleitet.

Anruf während des Telefonats wieder auf die Freisprechanlage umleiten

▷ Um ein Telefonat vom Telefon auf die Freisprechanlage umzuleiten, halten Sie wäh-

rend des Telefonats die Funktionstaste ca. 2 Sekunden gedrückt.
Die Funktionskontrollleuchte leuchtet gleichzeitig rot und blau und erlischt dann.
Zwei kurze Signaltöne ertönen. Der Anruf ist wieder auf die Freisprechanlage umgeleitet.

Mikrofon der Freisprechanlage stumm schalten

▷ Drücken Sie 2 x kurz die Funktionstaste . Die Funktionskontrollleuchte leuchtet 2 x gleichzeitig rot und blau und erlischt dann. **Zwei kurze** Signaltöne ertönen und anschließend alle 10 Sekunden **zwei lange** Signaltöne.

Mikrofon der Freisprechanlage wieder einschalten

▷ Drücken Sie 2 x kurz die Funktionstaste . Die Funktionskontrollleuchte leuchtet 2 x gleichzeitig rot und blau und erlischt dann.
Zwei kurze Signaltöne ertönen.

Per Spracheingabe anrufen (nur wenn das Telefon diese Funktion unterstützt)

Für die Aktivierung der Spracheingabe sind bestimmte Einstellungen am iPhone bzw. Smartphone notwendig. Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung Ihres iPhone bzw. Smartphone.

▷ Halten Sie die Funktionstaste ca. 2 Sekunden gedrückt. Beim Loslassen der Taste ertönt **ein kurzer** Signalton.

Freisprechanlage von Geräten entkoppeln

Sie können bis zu 8 Geräte mit der Freisprechanlage koppeln. Mehr Geräte sind nicht möglich, es sei denn, Sie setzen die Freisprechanlage auf den Anlieferzustand zurück. Dabei geht die Verbindung zu allen zuvor gekoppelten Geräten verloren. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Schalten Sie alle gekoppelten Geräte, die sich in der Nähe der Freisprechanlage befinden, aus.
2. Schalten Sie die Freisprechanlage ein. Halten Sie ca. 4 Sekunden die Funktionstaste gedrückt, bis **ein langer** Signalton ertönt und die Funktionskontrollleuchte aufleuchtet.
3. Halten Sie die Tasten **+** und **–** gleichzeitig so lange gedrückt, bis die Funktionskontrollleuchte 2 x gleichzeitig rot und blau aufleuchet. Danach erlischt die Funktionskontrollleuchte.
   Zwei kurze Signaltöne ertönen.

Die Freisprechanlage ist nun auf den Auslieferzustand zurückgesetzt.

Um die Verbindung mit einem iPhone, Smartphone etc. erneut herzustellen, müssen Sie ggf. vorher den Eintrag der Freisprechanlage in Ihrem iPhone, Smartphone löschen. Gehen Sie dann vor wie im Kapitel „Mit Bluetooth® Gerät verbinden“ beschrieben.

Bluetooth®: Musik abspielen

Die Freisprechanlage kann Musik in allen gängigen Datei-Formaten wiedergeben, die Ihr Wiedergabegerät unterstützt. Die Freisprechanlage unterstützt auch den neuen Übertragungsstandard A2DP. Dieser Standard wird von den meisten gängigen Smartphones unterstützt und wurde speziell dafür entwickelt, Stereo-Audio-Signale drahtlos via Bluetooth® zu übertragen.

Um die Verbindung mit einem iPhone, Smartphone, MP3-Player etc. herzustellen, gehen Sie vor wie im Kapitel „Mit Bluetooth® Gerät verbinden“ beschrieben.

Wiedergabe starten und unterbrechen (Pause)

- ▷ Drücken Sie 1 x die Funktionstaste ⏯, um die Wiedegabe zu starten.
- ▷ Drücken Sie 1 x die Funktionstaste ⏯, um die Wiedergabe zu unterbrechen.

Lautstärke einstellen

- ▷ Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **+** oder **-** ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Lautstärke einzustellen. Ist die höchste bzw. niedrigste Lautstärke erreicht, ertönen mehrere Signaltöne als Warnsignal.

Einen Titel vor/zurück springen

- ▷ Nächster Titel: Drücken Sie während der Wiedergabe kurz **+**.
- ▷ Vorheriger Titel: Drücken Sie 2 x **-**.
- ▷ Laufenden Titel wiederholen: Drücken Sie während der Wiedergabe kurz **-**.

Störung / Abhilfe

Keine Funktion

- Akku leer bzw. niedriger Akkuladestand? Schließen Sie die Freisprechanlage an einen USB-Anschluss am Computer oder an die Zigarettenanzünder-Steckdose an (siehe Kapitel „Akku laden“).
- Gerät ausgeschaltet oder im Standby? Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter zur Seite – das grüne Fenster am Schalter muss sichtbar sein und halten Sie die Funktionstaste gedrückt, bis die Funktionskontrolleuchte blinkt bzw. leuchtet.

Keine Bluetooth®-Verbindung

- Ist Ihr mobiles Gerät Bluetooth®-fähig? Lesen Sie die Bedienungsanleitung des mobilen Gerätes.
- Bluetooth®-Funktion des mobilen Gerätes deaktiviert? Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. Bluetooth®. Kontrollieren Sie, ob die Freisprechanlage in der Liste der gefundenen Geräte

erscheint. Falls nicht, drücken Sie erneut die Funktionstaste . Platzieren Sie beide Geräte dicht nebeneinander. Schalten Sie alle Geräte mit Funkübertragung aus, die sich in der Nähe der Freisprechanlage befinden.

- Sind bereits zu viele Geräte mit der Freisprechanlage gekoppelt? Bis zu 8 Geräte können gekoppelt werden (siehe Kapitel „Freisprechanlage von Geräten entkoppeln“).
- Ist bei Ihrem mobilen Gerät ein Passwort erforderlich? Kontrollieren Sie die Einstellungen.
- Haben Sie die Freisprechanlage zwischenzeitlich ausgeschaltet?
  Sie müssen dann die Bluetooth® Verbindung wiederherstellen: Halten Sie die Funktionstaste ca. 6-7 Sekunden gedrückt, bis die Funktionskontrollleuchte aufleuchtet und ein kurzer Signalton ertönt.

Keine Musik-Wiedergabe

- Keine Musikdateien auf Ihrem mobilen Gerät? Schauen Sie in den entsprechenden Medien-Ordner. Lesen Sie ggf. die Bedienungsanleitung des Gerätes.
- Wiedergabe unterbrochen? Drücken Sie 1x kurz die Funktionstaste , um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Ggf. Lautstärke am Wiedergabegerät zu niedrig?
- Lautstärke an der Freisprechanlage zu niedrig?

Aussetzer während des Telefonierens bzw. während der Musik-Wiedergabe

- Ist der Akkuladestand zu niedrig?
- Ist der Abstand des gekoppelten Gerätes zur Freisprechanlage zu groß? Der Abstand zwischen den Geräten darf nicht größer als ca. 5 Meter sein.

Technische Daten

Modell:	304 956
Stromaufnahme:	DC12~24V
Akku:	Lithium-Polymer 5 V 500 mAh (nicht austauschbar)
Ladezeit:	ca. 2 Std.
Spieldauer:	ca. 6 Std. (über Bluetooth®, bei 60% Lautstärke)
Bluetooth®:	
Version:	2.1
Reichweite:	max. 5 m
Umgebungs- temperatur:	+10 bis +40 °C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de

CE

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

EG-Konformitätserklärung / EC Declaration of Conformity

TÜV SÜD-Artikelbezeichnung	Prototypenanlage Abschaum
TÜV SÜD Artikelnummer	12345
TÜV SÜD Projektnummer	12134
Relevante technische Dokumente	
Sonstige Angaben	

Einschlägige EG-Richtlinien / Governing EC directives

- ☐ Niederspannungsrichtlinie (NSR) — 2006/95/EG
- ☐ Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — 2004/108/EG
- ☐ Medizinprodukte-Richtlinie — 93/42/EWG
- ☐ Sicherheit von Spielzeug — 2009/48/EG
- ☐ Medizinprodukte (Aktive Implantate) — 90/385/EWG
- ☑ Druckgeräte und Teilkomponenten mit Sicherheitsfunktion — 97/23/EG
- ☐ Richtlinie über Aufzüge — 95/16/EG
- ☐ Verordnung über Maschinen und Sicherheitsbauteile, die ohne Sicherheitsfunktion sind, und Lebensmittel in Berührung zu bringen
- ☐ Richtlinie über Kraftstoffqualität, die ohne Sicherheitsfunktion sind und Lebensmittel in Berührung zu kommen

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingesetzte Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Der eingebaute Akku muss zusammen mit dem Gerät entsorgt werden.

Pb
Cd
Hg

Batterien und Akkus, die mit diesen Buchstaben gekennzeichnet sind, enthalten u.a. die folgenden Schadstoffe:

Pb = Blei, Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber.

Garantie

Wir übernehmen **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Dieses Produkt wurde nach den neuesten Fabrikationsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen.
Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit dieses Artikels.
Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler.
Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Service Center.
Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen.

Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Service Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Service Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Service Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.
Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an.
Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Artikelnummer:	**D 304 956** Deutschland Österreich Schweiz

Tchibo Service Center und Kundenberatung

Deutschland

TCHIBO
SERVICE CENTER RTS
Erfurter Höhe 105
99610 Sömmerda
DEUTSCHLAND

01805 - 38 33 38

14 Cent/Min. a. d. Festnetz;
maximal 42 Cent/Min. a. d. Mobilfunk

FAX:

01805 - 38 33 39

14 Cent/Min. a. d. Festnetz;
maximal 42 Cent/Min. a. d. Mobilfunk

Montag – Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: TCM-Service@tchibo.de

Österreich

TCHIBO SERVICE CENTER SÖMMERDA
Paketfach 90
4005 Linz
ÖSTERREICH

0800 - 711 020 012 (gebührenfrei)

Montag – Sonntag (auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.at

Schweiz

TCHIBO SERVICE CENTER SCHWEIZ
Hirsrütiweg
4303 Kaiseraugst
SCHWEIZ

0844 - 22 55 82 (Festnetztarif)

Montag – Sonntag (auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.ch

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Land

Tel. (tagsüber)

Liegt kein Garantiefall vor:
(bitte ankreuzen)

❑ Artikel bitte unrepariert zurücksenden.

❑ Bitte Kosten-voranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 10,-/SFR 17,- entstehen.

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen
und mit dem Artikel einsenden.

Artikel-nummer: **D 304 956**
Deutschland Österreich Schweiz

Fehlerangabe

Kaufdatum

Datum/Unterschrift